



**TROFEO
GIPUZKOA
INTERNACIONAL**



2019/414



1/2019/17



009/2019



XLVII NAZIOARTEKO GIPUZKOA TROFEOA

2019 OINARRIAK

Sari hau mundo osoko parte hartzaileei, zaletu zein profesionali irekita dago. Nazioarteko sari honek ondorengo babesa dauka: Fédération Internationale de l'Art Photographique (FIAP), Confederación Española de Fotografía (CEF) eta Federación de Agrupaciones Fotográficas del País Vasco (FAFPV). Hauen arauetan oinarritzen da eta puntugarria da hauen ohorezko tituluarentarako.

1. MODALITATEA

Fitxategi digitalak bakarrik onartuko dira.

2. SAILAK / GAIAK

A - Gai Librea, Monokromoan

B - Gai Librea, Koloretan

C - Festa eta tradizioak (naiz koloretan naiz monokromoan)

3. LANAK

Irudi guztiak parte hartzaileak berak eginak izango dira eta ezingo da irudian kanpoko elementurik sartu. Argazkilaria bakoitzak, gehienez, 4 argazki aurkeztu ditzake lan atal bakoitzeko (guztira gehienez 12 argazki). Ez da onartuko lehiaketa honetara aurrez bidalitako lanik eta argazki bera ezin da atal bat baino gehiagotan aurkeztu. Argazkiak JPGn aurkeztuko dira, bere alde handiena 1920 pixelekoa izanik imajina horizontala bada, eta 1080 pixelekoa imajina bertikala bada. Fitxategi bakoitzak gehienez, 1MBko tamaina izan dezake. Kolore eremua sRGB izatea gomendatzen da.

4. AURKEZPENEA

Aurkezpenean, internet bidez soilik egingo da. Izen-ematea, irudien bidalketa eta izenemate eskubideen ordainketa **www.trofeogipuzkoa.com** web-an egingo da. Irudiak 2019/10/31ra bitartean aurkeztu daitezke, programa informatikoaren argibideak jarraituz.

5. IZENEMATEAREN ESKUBIDEAK

Parte hartuko duen sail kopurua kontuan izan gabe.

Egile bakoitzeko:

20 € PDF katalogoarekin.

30 € koloretan inprimatutako katalogoarekin.

SFG-GAEko bazkide eta **10 partaide baino gehiagoko taldeentzat prezioa 25€koa izango da** (koloretan inprimatutako katalogoarekin).

Ordainketa **bakarrik PayPal** bitartez egin daiteke, **www.trofeogipuzkoa.com** orriakdearen bidez eta programa informatikoaren urratsak segituz.

Salbuespen bezela, ordainketa banku transferentziaren bitartez onartuko da, kargurik gabe, **KUTXABANK IBAN ES53 2095 5001 07 1060003869** kontuan, eta ordainketaren ziurtagiria posta elektronikoko bitartez bidaliz, **trofeogipuzkoa@sfg-ss.com** helbidera, parte hartzailearen datuekin batera

Oharra: Sistemak ordainketak onartu ahal izateko Konkurtso Digitalak parte-hartze plataformaren barneko loturatik sartu behar da Paypal-era. Horrela egingo ez balitz, antolakuntzak ez du erantzunkizunik izango parte-hartzailea onartzen ez bada eta partehartzailea leihaketatik kanpo gera daiteke, partehartzeko kuota bueltatzeko eskubide bakarrarekin.

6. KATALOGOA (4**FIAP)**

Kalitate altuko inpresioa duen argazki katalogo bat argitaratuko da. Bertan, saritutako argazki guztiak eta hautatutako lanen bilduma zabal bat jasoko dira, egilearen izena aipatuz.

PDF katalogoa deskargatzeko esteka bidaliko da.

7. SARIAK

GIPUZKOA TROFEOA eta 700€ (gai bakoitzeko irabazleari) eta katalogoan autorearen biografi labur bat argitaratuko da.
FIAPen Intsignia Berezia eta 500€ (saleiko egilerik onenari) lehiaketako hiru atalak kontutan izanik onarpen gehien dituen lehiaketako egilearentzat. Ex aequo edo berdinketa kasuan antolatzaileak erabakiko du eta erabaki honen aurka ezingo da errekurtsorik aurkeztu. Lehiaketako katalogoan egilearen biografia motz bat argitaratuko da.

3 FIAPen Urreztatutako Domina bana (sail bakoitzeko bat)
3 FIAPen Zilarreztatutako Domina bana (sail bakoitzeko bat)
3 FIAPen Brontzeztatutako Domina bana (sail bakoitzeko bat)
FIAPen Ohorezko 18 Aipamen (sail bakoitzeko sei)

3 CEF Urreztatutako Domina (sail bakoitzeko bat)
3 CEF Zilarreztatutako Domina (sail bakoitzeko bat)
3 CEF Brontzeztatutako Domina (sail bakoitzeko bat)
CEF Ohorezko 18 Aipamen (sail bakoitzeko sei)

3 Chairman Diploma (sail bakoitzeko bat)

Guztira 59 sari eta 1200 €

8. GONBIDAPENAK

Gipuzkoa Saria eta egile onenari emango zaion FIAPen insignia bereziaren irabazleak, Euskal Autonomi Erkidegoan edo Nafarroan bizi ez badira, Donostian asteburuko egonaldi batetara gonbidatuak izango dira (2 gaueko egonaldia) ostatua eta gosaria barne dutelarik (bidaia eta garraioa kanpo), Sariak Emateko Zeremonia egiten den asteburuarekin kointzidituz eta bertara joango direnaren konpromezuarekin.

9. EPAIMAHAI

Epahimahaiko hiru kideak entzuteko argazkilariak izango dira, nazioarteko argazkilaritza ondo ezagutzen dutenak, beti ere FIAP-ek ezartzen dituen baldintzak betez. Jasotzen diren lanak epaimahaikideei aurkeztuko zaizkie eta hauek beraien epaia bildu ondoren emango dute. Epaimahaikideak izango dira:

Juan Mari Tolín - AFIAP. Zarauzko Argazkilari Elkarte-ko kidea
Oskar Gaskón Maraón - ACEF, ECEF. Argizpi-ko kidea (Beasain)
Maider Kuadra - Argazkilaria.

10. EMAITZEN JAKINARAZPENA

Zein lan hautatu diren eta ze argazkilarik jaso duten saria www.trofeogipuzkoa.com-en argitaratuko da. Egile bakoitzak emailaz banakako informazioa jasoko du ezarritako egutegiaren arabera.

11. ERAKUSKETA

Gipuzkoako Nazioarteko Sariari ahalik eta hedapen handiena emateko asmoz, sail bakoitzean saritutako lanen eta bilduma irabazlearen kopiak egingo dira eta dagokien bezelako 40x50 zm-ko markoa jarriko zaie, egilearen izena bertan jarrita eta 2020. urtean zehar egingo den erakusketa ibiltariaren parte izateko.

12. EPEAK

Onarpen epemuga:	2019ko urriak 31a
Epaia:	2019ko azaroak 16 -17a
Jakinarazpenak bidaltzea:	2019ko abendua 6a
Sariak emateko zeremonia:	2020ko otsailak 7-14
Erakusketa:	2020ko otsailak 7-27
Katalogoa bidaltzea:	2020ko apirilak 30

13. OHARRAK

Erakusketa honetan parte hartzeak zera esan nahi du, parte-hartzaileak ziurtatzen duela bere lanaren egilea dela eta aldi berean antolakuntza katalogorako bere lanaren kopiak egitera baimentzen duela eta horretarako mugarik ez duela, hala nola edozein zabalkundetarako eta erakusketaren sustapenerako, beti ere noski egilearen izena agertzen delarik. Egileen erantzukizuna da hirugarrenen eskubiderik ez izatea, hala nola irudi eskubidegatik beste erreklamaziorik. Erakusketak ez du erantzukizunik izango copyright-aren erabilera okerra egiten badu edozein partaidek.

Lehiaketan parte hartzeak araudiarekin ados egotea esan nahi du, antolakuntzak eskubidea izango duelarik oinarri hauetan aurreikusi ez den beste gaitan erabakia hartzeko, RAW artxiboak eskatzeko edota araudi hau betearazteko beharrezkotzat jotzen duen edozein informazio eskatzeko. Adin txikikoek parte hartuko balute indarrean dagoen araudia aplikatuko da aldeztu aurretik antolakuntzarekin emailaz harremanetan jarritik trofeogipuzkoa@sfg-ss.com.

Egile batek ez du nazioarteko, nazio mailako edo euskal sari bat baino gehiago irabaziko saileko. Lehiaketak, Euskal Herriko Argazkilari Taldeen Elkartek antolatutakoa. **(EHATE) ARGIZAIOLA Sarian sailkatzeko balioko du.**

Saritutako argazkiak Gipuzkoako Argazkilari Elkarteko (GAE-SFG) Fototekaren parte izango dira. Saridunek baimena emango diote lehiaketaren antolakuntzari berauen lanak edozein baliabidetan eta eskubide ordainketarik gabe erreproduzitzeko, baita erakusketetarako argazkiak handiagotu ahal izateko ere. Antolakuntzak beti aipatuko du egilearen izena egin daitezkeen erreprodukzioetan.

Sari eta katalogoaren bidalketa posta arruntez egingo da partaideek inskribatzerakoan adierazitako helbidera. Gipuzkoako Argazkilari Elkartek ez du bidalketan gerta daitezkeen galeren, edota tokiko posta baldintzak direla eta entregatuak izan ez direnen ardurik izango.

14. ARGAZKI ZURI-BELTZA-REN (MONOKROMOA) DEFINIZOA FIAP-EN ARABERA

Zuri-beltzean eginiko lana, gris argienetik (zuritik) gris oso ilunera (beltzera) grisaren nabardura desberdinak dituen lan monokromoa da. Zuri-beltzean eginiko lana, oso-osorik kolore bakar batean biratuta izan bada, zuri-beltzeko kategorian onartu daiteken lana izango da. Aipatu lana, FIAPeK babestutako aretoen katalogoetan, zuri-beltzean argitaratu ahal izango da. Haatik, zuri-beltzean eginiko lanen bat zatikako biraiaz edo eta bestela erantsitako koloreren batez landua izan denean, koloretako lana bezala (polikromoa) begiratua izango da, hots, koloretako lanen artean kokatuko dutelarik. Izan ere, FIAPeK babestutako Areto baten katalogoetan aipatu obra nahitaez koloretan argitaratua izan beharko du.

Ce salon a reçu le Haut Patronage de la FIAP
This salon has received the High Patronage of FIAP

2019/414



Fédération Internationale de l'Art Photographique
International Federation of Photographic Art

Fédérations et associations nationales, associations régionales
et clubs affiliés sur les cinq continents.
National federations and associations, regional associations
and clubs affiliated on all five continents.

Distinctions photographiques mondialement reconnues.
World-famed photographic distinctions.

Les acceptations obtenues à ce salon
comptent pour l'attribution des distinctions FIAP.
Acceptances obtained in this salon
are taken into account for FIAP distinctions.

Secrétariat général - Secretary general
70, Kolokotroni Street - GR-18531 Le Pirée (Grèce - Greece)
www.fiap.net

CONFEDERACIÓN ESPAÑOLA DE FOTOGRAFÍA



I/2019/17

*Este salón es puntuable para la
obtención de las distinciones de
Artista y Maestro que otorga la CEF*

EUSKAL HERRIKO ARGAZKILARI TALDEEN ELKARTEA FEDERACIÓN AGRUPACIONES FOTOGRAFICAS DEL PAÍS VASCO



009/2019

*Clasificatortio para el
Trofeo ARGIZAIOLA
ARGIZAIOLA Trofeoa
sailkapenerako balioduna*



2019/414



1/2019/17



009/2019



XLVII TROFEO GIPUZKOA INTERNACIONAL

El Salón está abierto a todos los fotógrafos aficionados y profesionales de todo el mundo. Este Salón internacional disfruta de los patrocinios de la Fédération Internationale de l'Art Photographique (FIAP), Confederación Española de Fotografía (CEF) y la Federación de Agrupaciones Fotográficas del País Vasco (FAFPV), se rige por sus normas y será puntuable para la obtención de sus títulos honoríficos.

1. MODALIDAD

Únicamente archivos digitales.

2. SECCIONES / TEMAS

A - Monocromo, tema libre

B - Color, tema libre.

C - Fiestas y Tradiciones (Color y/o monocromo)

3. OBRAS

Todas las imágenes deberán haber sido fotografiadas totalmente por el autor participante, y no podrán incorporar elementos ajenos. Podrán presentarse un máximo de 4 fotografías por sección (12 fotografías máximo), no presentadas en anteriores ediciones del Trofeo Gipuzkoa Internacional. No podrá presentarse la misma fotografía en más de una sección.

Las imágenes serán en formato JPG, siendo el tamaño del lado mayor de un máximo de 1920píxeles si la imagen es horizontal y 1080píxeles si la imagen es vertical, en 300ppp. Cada archivo tendrá un peso máximo de 1 MB. Se recomienda que el espacio de color sea sRGB.

4. PRESENTACIÓN

Únicamente vía Internet. La inscripción, el envío de las imágenes y el pago de los derechos de admisión se efectuará desde la web www.trofeogipuzkoa.com siguiendo las instrucciones del programa informático. Las imágenes se podrán subir a la web hasta el 31/10/2019.

5. DERECHOS DE PARTICIPACIÓN

Independientemente del número de secciones en que se participe.

Por autor:

20€ con catálogo PDF.

30€ con catálogo impresión en color.

El precio para **socios de la SFG** y para **grupos de más de 10 participantes** será de **25€** con catálogo impresión en color.

El pago se efectuará por **PayPal**, desde el formulario de inscripción de la web y siguiendo las instrucciones del programa informático. De forma excepcional se permitirá el pago de los derechos de admisión mediante transferencia bancaria (libre de gastos) a: **KUTXABANK IBAN ES53 2095 5001 0710 600 03869**, imprescindible remitir copia del justificante de pago por email a trofeogipuzkoa@sfg-ss.com indicando los datos del participante al que corresponde dicho pago.

Nota: Los pagos son reconocidos por el sistema sólo si se accede a Paypal desde el enlace dentro de la plataforma de participación Concursos Digitales, en caso contrario la organización no será responsable del no reconocimiento y el participante podrá quedar excluido del concurso teniendo derecho únicamente al reembolso de su cuota de participación.

6. CATÁLOGO (4**FIAP)**

Se editará un catálogo con impresión en color de alta calidad, en el que se reproducirán todas las obras premiadas y una amplia colección de las obras seleccionadas, haciendo constar el nombre de su autor.

Se enviará un link para descargar el catálogo en PDF.

7. PREMIOS

TROFEO GIPUZKOA y 700€ a la mejor obra del Salón. Publicación de una breve biografía del autor en el catálogo del Salón.

1 INSIGNIA ESPECIAL FIAP y 500€ al mejor Autor del Salón, es decir al autor del Salón con mayor número de aceptaciones en el total de las tres secciones del concurso. Publicación de una breve biografía del autor en el catálogo del Salón. En caso de ex aequo el organizador decidirá sin posibilidad de recurso.

3 Medallas Doradas FIAP (una por cada sección).

3 Medallas Plateadas FIAP (una por cada sección).

3 Medallas Bronceadas FIAP (una por cada sección).

18 Menciones de Honor FIAP (seis por cada sección).

3 Medallas Doradas CEF (una por cada sección).

3 Medallas Plateadas CEF (una por cada sección).

3 Medallas Bronceadas CEF (una por cada sección).

18 Menciones de Honor CEF (seis por cada sección).

3 Diplomas Chairman (uno por sección).

Un total de 59 premios y 1.200€

8. INVITACIONES

A los ganadores del Trofeo Gipuzkoa y de la Insignia especial FIAP al mejor Autor del Salón, si no son residentes en la Comunidad Autónoma Vasca o Navarra, se les invitará a una estancia de fin de semana (dos noches) en régimen de alojamiento y desayuno para dos personas en San Sebastián (viaje y transporte no incluidos) coincidiendo con la Ceremonia de Entrega de Premios del concurso, y supeditada a la asistencia a la misma.

9. JURADO

El jurado estará compuesto por tres miembros de reconocido prestigio y con gran conocimiento de la fotografía internacional, cumpliéndose en todo momento con los requisitos establecidos por la Federación Internacional del Arte Fotográfico (FIAP). Las obras recibidas se presentarán al jurado que reunido conjuntamente determinará el veredicto y estará compuesto por:

Juan Mari Tolín - AFIAP. Miembro de la Sociedad Fotográfica de Zarautz.

Oskar Gaskón Marañón - ACEF, ECEF. Miembro de Argizpi (Beasain).

Maidier Kuadra - Fotógrafa.

10. NOTIFICACIÓN DE RESULTADOS

Cada autor recibirá por email información individual de sus resultados según el calendario establecido. Las obras seleccionadas y autores premiados se publicarán en la web www.trofeogipuzkoa.com.

11. EXPOSICIÓN

Con el deseo de dar la máxima difusión al Trofeo Gipuzkoa Internacional, las obras premiadas de cada sección y la colección ganadora serán reproducidas y debidamente enmarcadas a 40x50 cm, haciendo constar el nombre de su autor, para formar parte de una exposición itinerante a lo largo del 2020.

12. CALENDARIO DEL SALÓN

Fecha límite de admisión:	31 de Octubre del 2019
Veredicto del Jurado:	16-17 de Noviembre del 2019
Envío de Notificaciones:	6 de Diciembre del 2019
Ceremonia de entrega de Premios:	7 - 14 de Febrero 2020
Exposición:	7 - 27 Febrero 2020
Envío del Catálogo:	30 de Abril 2020

13. NOTAS

La participación en este Salón implica que el participante certifica la autoría de sus obras y autoriza a la organización la reproducción de sus obras enviadas libres de cargas para el catálogo, así como para cualquier medio de difusión y promoción del Salón, haciéndose constar siempre el nombre del autor. Los autores se responsabilizan de la no existencia de derechos a terceros y asimismo de cualquier reclamación por derechos de imagen. Este Salón no asume ningún tipo de responsabilidad por un mal uso del copyright por parte de los autores participantes. La participación en este certamen implica la conformidad con este reglamento, reservándose la organización el derecho de tomar su decisión en cuantos casos no se contemplen en estas bases y a solicitar los archivos RAW o la información que considere necesaria para ratificar el cumplimiento del mismo. En caso de participación de menores de edad aplicará la normativa vigente, previo contacto con la organización por mail a trofeogipuzkoa@sfg-ss.com.

Un mismo autor no podrá obtener más de un premio internacional, nacional o vasco por sección. **Este certamen es clasificatorio para el Trofeo ARGIZAIOLA organizado por la Federación de Agrupaciones Fotográficas del País Vasco (FAFPV).**

Con la presentación de imágenes en un salón bajo el patrocinio FIAP, el participante acepta sin excepción y sin objeción que las imágenes que haya presentado puedan ser investigadas por FIAP para establecer si cumplen o no con la regulación y definiciones que marca FIAP, incluso si el participante no es miembro de FIAP; que FIAP utilizará cualquier medio a su disposición para este fin; que cualquier negativa a cooperar con FIAP o cualquier negativa a proporcionar los ficheros originales capturados por la cámara, así como errores en la presentación de información que certifique la autoría de las imágenes será sancionado por FIAP, y que, en este caso, el nombre del participante será publicado para informar del incumplimiento de las normas. Se recomienda dejar los datos EXIF en las imágenes presentadas para facilitar las tareas de verificación, en caso de que fuera necesario.

Las fotografías premiadas pasarán a formar parte de la Fototeca de la Sociedad Fotográfica de Gipuzkoa (SFG). Los premiados autorizan a la organización del concurso la reproducción de sus obras en cualquier medio sin abono de derechos, así como la ampliación de las mismas para su exposición. La organización citará siempre el nombre del autor en las posibles reproducciones.

El envío de los premios y del catálogo se efectuará por correo ordinario a la dirección que los participantes hayan indicado en la inscripción. La Sociedad Fotográfica de Gipuzkoa no se responsabiliza de las pérdidas que se puedan producir durante el envío, o que no hayan sido entregados debido a los requisitos postales locales.

14. DEFINICIÓN FIAP DE LA FOTOGRAFIA BLANCO Y NEGRO (MONOCROMO)

Una obra en blanco y negro, yendo del gris claro (blanco) al gris muy oscuro (negro), es una obra monocroma con diferentes matices de grises. Una obra blanco y negro virada íntegramente a un solo color se considerará una obra monocroma, pudiendo figurar en la categoría blanco y negro; dicha obra podrá ser reproducida en blanco y negro en el catálogo de un Salón bajo Patrocinio FIAP.

Por el contrario, una obra blanco y negro modificada por un viraje parcial o con el añadido de un color, se convierte en una obra en color (policroma), debiendo figurar en la categoría color; dicha obra deberá ser reproducida en color en el catálogo de un Salón bajo Patrocinio FIAP.

Ce salon a reçu le Haut Patronage de la FIAP
This salon has received the High Patronage of FIAP

2019/414



Fédération Internationale de l'Art Photographique
International Federation of Photographic Art

Fédérations et associations nationales, associations régionales
et clubs affiliés sur les cinq continents.
National federations and associations, regional associations
and clubs affiliated on all five continents.

Distinctions photographiques mondialement reconnues.
World-famed photographic distinctions.

Les acceptations obtenues à ce salon
comptent pour l'attribution des distinctions FIAP.
Acceptances obtained in this salon
are taken into account for FIAP distinctions.

Secrétariat général - Secretary general
70, Kolokotroni Street - GR-18531 Le Pirée (Grèce - Greece)
www.fiap.net

CONFEDERACIÓN ESPAÑOLA DE FOTOGRAFÍA

EUSKAL HERRIKO ARGAZKILARI TALDEEN ELKARTEA FEDERACIÓN AGRUPACIONES FOTOGRAFICAS DEL PAÍS VASCO



2019/414



I/2019/17



009/2019

GIPUZKOAKO ARGAZKILARI ELKARTEA
SOCIEDAD FOTOGRAFICA DE GIPUZKOA

XLVII TROFEO GIPUZKOA INTERNACIONAL

The competition is open to all amateurs and professionals around the world. This international exhibition has the support of the Fédération Internationale de l'Art Photographique (FIAP), Confederación Española de Fotografía (CEF) and Federación de Agrupaciones Fotográficas del País Vasco (FAFPV), and is governed by regulations which will count towards the obtainment of their honorary title.

1. DISCIPLINES

Only Digital Files.

2. SECTIONS / THEMES

A - Monochrome, Free

B - Colour, Free.

C - Festivals and Traditions (Colour and/or Monochrome)

3. WORKS

All images must be entirely the work of the entrant and may not incorporate elements produced by anyone else.

A maximum of four per author and section (12 is the maximum total). Any works which may have been presented in previous editions of the Trofeo Gipuzkoa will be rejected. The same picture must not be presented in different sections.

Images must be in JPG format, with a size of 1920 pixels if the image is horizontal and 1080 pixels if the image is vertical. Maximum weight must not exceed 1MB and sRGB colour space is recommended.

4. PARTICIPATION PROCEDURE

Only via Internet. The inscription, sending of images, and payment of admission fees will be made online through the website: www.trofeogipuzkoa.com, following the instructions of the computer application. The uploading period will be up to 31/10/2019.

5. ENTRY FEES

Regardless of the number of sections in which they participate.

Per author:

20 € with catalogue in PDF.

30 € with colour printed catalogue.

The price for members of the SFG and **groups of more than 10 participants is 25€** with colour printed catalogue.

Payment of admission fees will be accepted **only** via **PayPal** on the website www.trofeogipuzkoa.com, following the instructions of the computer application.

In exceptional circumstances, payment by means of bank transfer will be allowed (received free of charge) to **KUTXABANK IBAN ES53 2095 5001 07 1060003869**. A copy of the written proof of payment must be sent by e-mail to trofeogipuzkoa@sfg-ss.com indicating the information of the participant to whom payment corresponds.

Note: Payments are recognized by our computer system only when you access Paypal from the link inside the participation platform Concursos Digitales, otherwise the organization will not be responsible for the non-recognition of the payment and the participant may be excluded from the contest, having a right only to the refund of the entry fee.

6. CATALOGUE (4****FIAP)

A high quality, colour printed catalogue will be printed reproducing all award-winning images and a wide range of accepted works, stating at all times the author's name.

A download link for the catalogue in PDF will be sent.

7. AWARDS

TROFEO GIPUZKOA and 700€ to the Best Work of the Salon. A brief biography of the author will be published in the exhibition catalogue.

1 FIAP BLUE BADGE and 500€ to the Best Author of the Salon - the author who has achieved the highest number of total acceptances in all the three sections of the salon added together. In the event of a tie, the decision of the organization is final and irrevocable. A brief biography of the author will be published in the exhibition catalogue

3 FIAP Gold Medals (one per section)
3 FIAP Silver Medals (one per section)
3 FIAP Bronze Medals (one per section)
18 FIAP Ribbons (six per section)

3 CEF Gold Medals (one per section)
3 CEF Silver Medals (one per section)
3 CEF Bronze Medals (one per section)
18 CEF Ribbons (six per section)

3 Chairman's diploma (one per section)

59 awards in total and 1,200 € in cash prizes

8. INVITATIONS

Award-winning authors of the "Trofeo Gipuzkoa" and the FIAP Blue Badge (except residents in the Basque Autonomous Community and Navarra) will be invited for a weekend stay in San Sebastián (two nights) including accommodation and breakfast for two people (travel and transport not included) coinciding with the Closing Ceremony of the Trofeo Gipuzkoa and subject to attendance of the event.

9. JURY

The jury will be composed of three members of recognized prestige and with a comprehensive knowledge of international photography, fulfilling at all times the requirements established by the International Federation of Photographic Art (FIAP). The works received will be presented to the jury who will jointly determine the verdict and will be composed of:

Juan Mari Tolín - AFIAP. Photographic Association of Zarautz.

Oskar Gaskón Maraón - ACEF, ECEF. Photographic Association of Argizpi (Beasain).

Maider Kuadra - Photographer.

10. RESULTS AND NOTIFICATIONS

Award-winning authors and selected works and will be published in the website www.trofeogipuzkoa.com. Each participant will receive an email with their individual results in accordance with the calendar of the exhibition.

11. EXHIBITION

With a view to ensuring the broadest possible exposure for the Trofeo Gipuzkoa Internacional, the prize-winning works of every section and the winning collection will be reproduced and properly framed to 40x50 cm along with the name of its author as part of a travelling exhibition throughout 2020.

12. CALENDAR OF THE SALON

Closing Date:	31st October 2019
Jury's Verdict:	16th-17th November 2019
Results notifications:	6th December 2019
Closing Ceremony:	7-14 February 2020
Exhibition:	7-27 February 2020
Sending of Catalogues:	30st April 2020

13. NOTES

By virtue of submitting an entry, the entrant certifies the works as his own and permits the organizers to reproduce all or part of the entered material free of charge for publication and/or display in media related with the Salon, the author's name being mentioned at all times. The contestants are liable for the non-existence of third party rights and claims for royalties. This Salon assumes no liability for any misuse of copyright by the entrant.

Participation in this contest implies conformity with the rules. The organization reserves the right to make decisions in any cases which may not be covered by the rules, and to request the RAW files or any information that they consider necessary in order to ratify adherence to the rules. In the case of participation of minors, the current legislation will apply, following contact with the organization by mail to trofeogipuzkoa@sfg-ss.com.

The same author will not be eligible for more than one award, International, National or Basque, per section. With the sole act of submitting his/her images or files to a salon under FIAP Patronage, the entrant accepts without exception and with no objection that the submitted images can be investigated by FIAP to establish if these comply with FIAP regulations and definitions even if the entrant is not a member of FIAP; that FIAP will use any means at its disposal for this undertaking; that any refusal to cooperate with FIAP or any refusal to submit the original files as captured by the camera, or failure to provide sufficient evidence, will be sanctioned by FIAP and that in the case of sanctions following the non-compliance with FIAP regulations, the name of the entrant will be released in any form useful to give notification of the breaches of the rules. It is recommended that entrants preserve intact the original EXIF data of images in order to facilitate possible investigations.

All award-winning works will become part of the Sociedad Fotográfica de Gipuzkoa (SFG) photographic library. The winners authorize the organizers of the contest to reproduce the photographs for any purpose free of charge. The organization will state the author's name on all reproductions.

The delivery of the prizes and the catalogue will be made by ordinary mail to the address provided by the participants on the entry form. The Sociedad Fotográfica de Gipuzkoa will not be held responsible for any losses which may occur or for the non-delivery of items due to local postal requirements.

14. FIAP DEFINITION OF BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHY (MONOCHROME)

A black and white work fitting from the very dark grey (black) to the very clear grey (white) is a monochrome work with the various shades of grey. A black and white work toned entirely in a single colour will remain a monochrome work able to stand in the black and white category; such a work can be reproduced in black and white in the catalogue of a salon under FIAP Patronage. On the other hand, a black and white work modified by a partial toning or by the addition of one colour becomes a colour work (polychrome) to stand in the colour category; such a work requires colour reproduction in the catalogue of a salon under FIAP Patronage.

Ce salon a reçu le Haut Patronage de la FIAP
This salon has received the High Patronage of FIAP

2019/414



Fédération Internationale de l'Art Photographique
International Federation of Photographic Art

Fédérations et associations nationales, associations régionales
et clubs affiliés sur les cinq continents.
National federations and associations, regional associations
and clubs affiliated on all five continents.

Distinctions photographiques mondialement reconnues.
World-famed photographic distinctions.

Les acceptations obtenues à ce salon
comptent pour l'attribution des distinctions FIAP.
Acceptances obtained in this salon
are taken into account for FIAP distinctions.

Secrétariat général - Secretary general
70, Kolokotroni Street - GR-18531 Le Pirée (Grèce - Greece)
www.fiap.net

CONFEDERACIÓN ESPAÑOLA DE FOTOGRAFÍA



1/2019/17

*Este salón es puntuable para la
obtención de las distinciones de
Artista y Maestro que otorga la CEF*

EUSKAL HERRIKO ARGAZKILARI TALDEEN ELKARTEA FEDERACIÓN AGRUPACIONES FOTOGRAFICAS DEL PAÍS VASCO



009/2019

*Clasificatotio para el
Trofeo ARGIZAIOLA
ARGIZAIOLA Trofeoa
sailkapenerako balioduna*



2019/414



1/2019/17



009/2019



XLVII TROFEO GIPUZKOA INTERNACIONAL

Le salon est ouvert à tous les photographes amateurs et professionnels de tout le monde. Ce salon international se bénéficie du soutien du partenaire Fédération Internationale de l'Art Photographique (FIAP), Confederación Española de Fotografía (CEF) et de la Federación de Agrupaciones Fotográficas del País Vasco (FAFPV). Le salon est géré conformément à ses règles et il est reconnu pour l'obtention de ses titres honorifiques.

1. MODALITES

Uniquement des fichiers numériques.

2. SECTIONS / THEMES

A- Monochrome, thème libre.

B- Couleur, thème libre.

C- Fêtes et traditions (Couleur et/ou Monochrome)

3. ŒUVRES

Toutes les images devront être prises en photo exclusivement par l'auteur participant et ne pourront pas introduire d'éléments externes réalisés par d'autres auteurs.

Les auteurs pourront présenter un maximum de 4 photographies par section (12 photos maximum), et ne pourront pas avoir été présente lors d'éditions précédentes du Trofeo Gipuzkoa Internacional. L'auteur ne pourra pas présenter une même photographie dans plus d'une section. Les images seront au format JPG, la taille aura un maximum de 1920 pixels si l'image est horizontale et de 1080 pixels si l'image est verticale. Chaque fichier ne peut pas dépasser 1 Mb. Il est recommandé que l'espace colorimétrique soit sRGB.

4. PRESENTATION

Exclusivement sur Internet. L'inscription, l'envoi des photographies et le paiement des droits de participation se feront sur Internet sur le site web www.trofeogipuzkoa.com, pour cela, vous devrez suivre les instructions du programme informatique. Vous pourrez déposer les images dans le site jusqu'au 31/10/2019.

5. DROITS DE PARTICIPATION

Indépendamment du nombre de sections dans lesquelles vous participez

Par auteur :

20 € avec catalogue PDF

30 € avec catalogue **impression couleur haute qualité**

Le prix pour les membres de la SFG **et pour les groupes de plus de 10 participants sera de 25 €** par personne avec catalogue imprimé en couleur de haute qualité.

Le paiement s'effectuera **uniquement** par **PayPal** depuis le site web www.trofeogipuzkoa.com, en suivant les instructions du programme informatique.

De façon exceptionnelle nous accepterons les paiements par virement bancaire (aux frais du participant) vers le compte bancaire suivant: **KUTXABANK IBAN ES53 2095 5001 07 1060003869**. Il faudra dans ce cas nous faire parvenir par email une copie du justificatif du virement à l'adresse mail suivante : trofeogipuzkoa@sfg-ss.com en y indiquant les coordonnées et données du participant

Note: Les paiements sont reconnus par le système seulement s'ils sont effectués par Paypal à partir du lien qui se trouve dans la plateforme de Concursos Digitales. Dans le cas contraire, l'organisation ne se fait pas responsable de la non reconnaissance et le participant pourra rester exclu du concours ayant uniquement un droit au remboursement de ses droits de participation.

6. CATALOGUE (4****FIAP)

Un catalogue avec impression couleur de haute qualité sera publié, dans lequel toutes les œuvres primées et une large collection des œuvres sélectionnées seront reproduites, en indiquant le nom de son auteur.

Un lien sera envoyé pour télécharger le catalogue en PDF.

7. PRIX

TROFEO GIPUZKOA et 700€ (à la meilleure œuvre du Salon) et publication d'un biographie brève de l'auteur dans le catalogue du salon.

1 DISTINCTION SPÉCIALE FIAP et 500€ au meilleur auteur du concours, c'est à dire, à l'auteur du salon dont la plus grand nombre d'acceptations, toutes sections du salon confondues. En cas d'ex æquo, l'organisateur prendra la décision finale sans recours possible. Publication d'une brève biographie de l'auteur dans le catalogue du salon.

3 Médailles d'or FIAP (une pour chaque section)
3 Médailles d'argent FIAP (une pour chaque section)
3 Médailles de bronze FIAP (une pour chaque section)
18 Mention d'Honneur FIAP (six pour chaque section)

3 Médailles d'or CEF (une pour chaque section)
3 Médailles d'argent CEF (une pour chaque section)
3 Médailles de bronze CEF (une pour chaque section)
18 Mention d'Honneur CEF (six pour chaque section)

3 Diplômes Chairman (une pour chaque section)

Un total de 59 prix et 1200 €

8. INVITATIONS

Les gagnants du Trofeo Gipuzkoa et de la distinction spéciale FIAP au meilleur auteur du salon, s'ils ne sont pas résidents dans la « Comunidad Autónoma Vasca o Navarra », seront invités à un week-end (deux nuits) logement et petits déjeuners inclus pour deux personnes à San Sebastián (le trajet et le transport jusqu'à San Sebastián ne sont pas inclus) aux dates de la Cérémonie de remise des prix du concours, avec obligation de participer à la cérémonie.

9. JURY

Le jury est composé de trois membres de prestige, reconnus sur la scène internationale de la photographie et qui respectent les exigences et pré-requis établis par la Fédération Internationale de l'Art Photographique (FIAP). Les œuvres reçues seront présentées aux jurys qui, réunis conjointement, décidera du palmarès et sera composé de :

Juan Mari Tolín - AFIAP. Membre de l'Association Photographique d'Zarautz
Oskar Gaskón Marañoñ - ACEF, ECEF. Membre de l'Association Photographique d'Beasain (Argizpi)
Maider Kuadra - Photographe

10. NOTIFICATION DES RESULTATS

Les œuvres sélectionnées et les auteurs ayant eu un prix seront publiés sur le site web www.trofeogipuzkoa.com. Chaque auteur recevra une notification par mail de façon individuelle de ses résultats selon le calendrier établi.

11. EXPOSITION

Afin de donner une visibilité maximum au Trofeo Gipuzkoa Internacional, les œuvres primées de chaque section et la collection gagnante seront imprimées et dument encadrées en format 40x50 cm, faisant mention au nom de l'auteur, et feront partie de l'exposition itinérante tout le long de l'année 2020.

12. CALENDRIER DU SALON

Date limite de réception :	31 octobre 2019.
Décision du Jury :	16-17 novembre 2019
Envoi des notifications :	6 décembre 2019
Cérémonie de remise des prix :	7-14 février 2020
Exposition :	7-27 février 2020
Envoi du catalogue :	30 avril 2020

13. NOTES

La participation à ce Salon implique que le participant certifie l'authenticité de ses œuvres et autorise l'organisation à la reproduction des œuvres envoyées libres de charges pour le catalogue, ainsi que pour n'importe quel moyen de diffusion et promotion du Salon, le nom de l'auteur étant toujours mentionné. Les auteurs assument la responsabilité de la non existence de droits d'auteur et le fait qu'ils ne puissent déposer aucune réclamation pour droits d'image. Ce Salon ne prend aucune responsabilité sur un mauvais usage du copyright de la part des auteurs participants.

La participation dans ce salon implique la conformité avec ce règlement, l'organisation se réserve le droit de prendre les décisions nécessaires dans le cas où les bases ne soient pas respectées, de solliciter les fichiers RAW, ou l'information qu'elle considère nécessaire pour certifier l'application du règlement. Dans le cas de participation de mineurs, sera appliquée la norme en vigueur. Contact préalable avec l'organisation par mail au trofeogipuzkoa@sfg-ss.com.

Le même auteur ne pourra obtenir qu'un prix international, national ou basque par modalité. Ce salon est classificatoire pour le Trophée ARGIZAIOLA organisé par la « Federación de Agrupaciones Fotográficas del País Vasco (FAFPV) » Avec le seul fait de soumettre ses images ou des fichiers à un salon sous Patronage FIAP, le participant accepte sans exception et sans objection que les images présentées puissent être vérifiées par la FIAP afin d'établir si elles correspondent à la réglementation et définitions de la FIAP. Même si le participant n'est pas un membre de la FIAP, la FIAP va utiliser tous les moyens à sa disposition pour ce contrôle. Tout refus de coopérer avec la FIAP ou tout refus de soumettre les fichiers originaux «capturés» par votre appareil photo, ou à défaut de fournir des preuves suffisantes, verra l'auteur sanctionnée par la FIAP. En cas de sanctions, suite au non respect de la réglementation de la FIAP, le nom de l'auteur, sera publié sous une forme pratique afin d'informer les violations des règles. Il est recommandé de laisser les données EXIF originaux lors de l'envoi des fichiers afin de faciliter les enquêtes éventuelles.

Les photographies gagnantes feront partie des archives photographiques de la Sociedad Fotografica de Gipuzkoa (SFG). Les lauréats autorisent le concours à reproduire leurs œuvres sur n'importe quel support, sans paiement de droits, et à les agrandir pour faire partie d'une exposition. L'organisation citera toujours le nom de l'auteur dans les possibles reproductions.

Les prix et le catalogue seront envoyés par courrier ordinaire à l'adresse indiquée par les participants à l'inscription. La Sociedad Fotografica de Gipuzkoa ne se fait pas responsable des pertes pouvant survenir pendant le transport ou n'ayant pas été livrées en raison des exigences postales locales.

15. DEFINITION FIAP DE LA PHOTOGRAPHIE NOIR-BLANC (MONOCHROME)

Une œuvre noir-blanc allant du gris très foncé (noir) au gris très clair (blanc) est une œuvre monochrome aux différentes nuances de gris. Une œuvre noir-blanc virée intégralement dans une seule couleur restera une œuvre monochrome, pouvant figurer dans la catégorie noir-blanc ; une telle œuvre peut être reproduite en noir et blanc dans le catalogue d'un salon sous Patronage FIAP.

Par contre une œuvre noir-blanc modifiée par un virage partiel ou l'ajout d'une couleur devient une œuvre couleur (polychrome) devant figurer dans la catégorie couleur ; une telle œuvre nécessite la reproduction en couleur dans le catalogue d'un salon sous Patronage FIAP.

Ce salon a reçu le Haut Patronage de la FIAP
This salon has received the High Patronage of FIAP

2019/414



Fédération Internationale de l'Art Photographique
International Federation of Photographic Art

Fédérations et associations nationales, associations régionales
et clubs affiliés sur les cinq continents.
National federations and associations, regional associations
and clubs affiliated on all five continents.

Distinctions photographiques mondialement reconnues.
World-famed photographic distinctions.

Les acceptations obtenues à ce salon
comptent pour l'attribution des distinctions FIAP.
Acceptances obtained in this salon
are taken into account for FIAP distinctions.

Secrétariat général - Secretary general
70, Kolokotroni Street - GR-18531 Le Pirée (Grèce - Greece)
www.fiap.net

CONFEDERACIÓN ESPAÑOLA DE FOTOGRAFÍA

EUSKAL HERRIKO ARGAZKILARI TALDEEN ELKARTEA FEDERACIÓN AGRUPACIONES FOTOGRAFICAS DEL PAÍS VASCO